

A „MURAKÖZ“
 megjelenik minden vasárnap.
 Előfizetési árak:
 Egészévre 4 frt. — kr.
 Félévre 2 frt. — kr.
 Negyedévre 1 frt. — kr.
 A lap szellemi részét illető közlemények a „Muraköz“ szerkesztőségéhez, az előfizetési díjak pedig Fischer Fülöp könyvkereskedéséhez Csáktornyára küldendők.

MURAKÖZ

MEDJIMURJE

„MEDJIMURJE“
 Izzazi svaku nedelju
 Čena mu je:
 Na čelo leta 4 frt. — kr.
 Na pol leta 2 frt. — kr.
 Na četvert 1 frt. — kr.
 Sva pisma i poálljke naj se pošljaju „Uredništvu Medjimirja“ a predplata knjižaru Filipa Fischela u Čakovcu.

VEGYESTARTALMU HETILAP I NOVINE ZA MEDJIMURSKI PUK.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP. — IZZAZI SVAKU NEDELJU

A csáktornyai kisededóvó-intézet megnyitása

Régóta vajdó ügyet segített diadalra Csáktornya városa akkor, midőn egyik középületét belső telekkel együtt a kisededóvó egyesület céljaira adományozta. A buzgalom nem is hiányzott a kisededóvó-intézet érdekében; csak hogy sok időbe került volna, amíg a legjobb indulatu adakozások apróbb adagai annyira megizmosodnak, hogy egy ily intézet teljes fölszerelésén kívül alkalmas helyiséget is nyerhetett volna. Nem rég ideje, hogy közéletünk egyik derék előharcosa, Ziegler Kálmán kir. közjegyző ur a végmegoldás stádiumába segíté ez intézet, midőn alakulásra, érdemlegesebb tevékenységre hívta fel városunk közönségét, amely sok jóakarattal viseltetik az önségély eszközei, módjai iránt. Megalakult a kisededóvó egyesület, s mint annak idején örömmel konstatáltuk is, a legkedvezőbb kilátások mellett kezdett feladata megvalósításához.

Szerencsés gondolat volt, hogy az egyetlen élére egy minden irányban gyakorlati és buzgó férfit, jeles paedagogust, Samu József képezdei igazgató urat jelelte ki — Samu ur mindenkor bir azzal a ritka bátorsággal, hogy amit helyesnek hisz, nem hajlandó feláldozni kényelmének vagy a népszerűségnek. Diadalmasan küzdött ő meg a kezdeményezés fogyatkozásaival, terheivel, s ma már lelkünk igaz örömeivel szemlélhetjük a sikerdús eredményt. Az épület — noha erős áldozatok árán — a megfelelő jó karba állítva, felszerelve benépesítve középületeink sorában méltó helyet foglal el.

E hó 20-án d. e. 9 órakor volt az ünnepélyes megnyitás, melyre szép számmal jelentek meg az egyesület tagjai, szülők, érdeklődők.

Samu József ur, mint az egyesület elnöke, egyikét tartá azon magvas beszédeknek, milyeneket tőle hallani már megszoktunk. Mindjárt beszéde elején megnyitottnak jelenté ki a csáktornyai kisededóvó-intézetet Meleg szavakban emlékezett meg Csáktornya város nemeslelkű előjáróságáról s mindazokról, kik ez intézet föllállításához bármilyen csekélységgel járultak. Molnár Mária óvónőhöz buzditó szavakat intézett, s ünnepélyesen átadta neki az intézet vezetését, kérve, virágoztassa azt fel úgy, amint célját legszebben elérheti; legyen a gondjaira bizott kisededeknek szerető édes anyja. Imaszerű fohászszal fejezé be a szép beszédet, Isten áldását kérve a szent helyre, a kisededekre, kik kedvesek nemcsak Istennek, szüleiknek, hanem az édes magyar hazának is.

Lelkesült éljenzés tört ki a mély hatást tett beszéd után; a szülők szemében könnyek csillogtak, a szép sorba felállított kisededek mosolya pedig azt látszott mondani: neveljete bennünket Isten, a magyar haza és jó szüleink méltó örömeire!

Végül az állami tképezde dalkara énekelte el a Hymnus két versszakát, mire a lélekemelő ünnepély véget ért.

Szépészeti reminiscenciák.

II.

Hogyan kezdjük azt? talán tanítsuk, mint más tantárgyat az iskolákban? Nem. Hiszen ki volna képes a test minden gondolható és lehető szép mozdulatait egy egész országban bevezetni?

Hanem a gyermek már zsenge korától fogva neveltessekként, hogy a mozdulatok második természetévé váljanak. Az iskolákban eddig szokásban volt testmozgások gyakorlása mindazonáltal ne szorították háttérbe, de ily természetű testgyakorlatok egyedül nem elegendők a cél elérésére és felette szükséges, hogy a mozdulatok szépsége és finomsága a leg gondosabb ápolásban részesítessék, illetőleg, hogy kedveseinket minden nem szépre és szegletességre figyelmeztessük és a szép és nemes felé tereljük őket. Azonban jól tudom, hogy sokan vannak, kik azt hiszik hogy a mozdulatok szépsége csak bizonyos körökben kívántatik meg, mint például színészeknél, szónokoknál és művészeknél, kik személyes megjelenésük által akarnak hatni a közönségre, míg más körökben a mozdulatok szépsége csak „mellékes” — a minnek, mint egyáltalán az efféle „külöségek”-nek, semmi értéke nincsen. Ellene kell mondanom e felfogásnak.

Pár nap előtt igen sikerült cikket olvastam egy fővárosi lapban a színpadon való mozgásról. A cikk szerzője egy színész kimutatja, hogy a járás és állás a színpadon szerfelett nehéz azokra nézve a kik a „művészet törvényeit” a mozdulatokra vonatkozólag nem ismerik.

A többek közt idézék néhány ilyen törvényt, mint pl. a fordulatok a színpadon, egy ismert nehézsége a mozdulatoknak. Ez egyszerű törvény ekképen hangzik: „Minden fordulat álló helyzetben a sarkon, járás közben lábujjhegyen történik; a talp teljesen ki marad a játékból.”

A dolog két ségkivül úgy van. Hasonló törvények vannak a járásra, leülésre és felkelésre nézve is. Azután így folytatja: „Némelyek azt hiszik, hogy járni és állani mindenki tud, s részben igaz is, de mint mindazon dolgok melyeket gyermekkorunkban módszer nélkül tanultunk, egész életünkön át hiányosak maradnak, úgy tesünk ezen funkciói is, ha már gyermekkorunkban nem sajátítottuk el a szabályosságot, egész életünkön át szegletesek fognak maradni. Hogy egyedül a gyakorlatból nem tanulunk meg helyesen állni és járni, csak akkor tapasztalhatjuk, midőn egy nagyobb közönség elé lépünk. Csak ilyenkor fedezzük fel, hogy majd egyik karunk, majd ismét egyik lábunk, rövid, meg hosszabb.

Mondhatja-e még valaki, hogy nem kell tanulunk a mozdulatok törvényeit? avagy mondhatja-e, hogy az iskolákban tanított testgyakorlatok elegendők arra, hogy szabályszerűen tudjunk mozogni?

Tagadhatatlan, hogy nagyobb városok testgyakorló teameiben leányaink testgyakorlása oly kitűnően vezetettik, hogy az aesthetikai principumoknak megfelelően látszik. Különösen a szabadgyakorlatok látszanak aesthetikai jelleggel birni, s mondhatjuk, hogy amit a férfi-ifjúságnál a lovaglási gyakorlatok alatt értünk, a nőknél a szabályos mozdulatok körülbelül annak felelnek meg. Erőszakolatlan tartását és mozgását a testnek, a fejnek és a tagoknak, könnyed és tetszős modort és mozgást stb. kell, hogy adjanak eredményül a szabadgyakorlatok.

Alig merjük remélni, hogy a jelenlegi nevelési módszer alapján a testgyakorlatok művészi kiképzése a közel jövőben létre jöhetne. Hogy azonban ezen tárgy, különösen leányiskoláinkban még mindig oly kevéssé méltányoltatik, hogy még számos iskolában a testgyakorlatok tanítása teljesen mellőzve van az valóban sajnálatos.

A görögök méltó joggal tekintették a táncot aesthetikai képezési módnak, nálunk már nem mondható annak, mert hát a tánc tulajdonképeni alapelve nem más mint kifejezése a benső érzelmeknek, megfelelő testmozdulatok által.

A különbség a görögök táncja és a mi táncunk közt — eltekintve az előbbieket gyönyörteljeségétől — hogy az ókorban a tánc — még a társastánc is — objectív volt, illetőleg inkább előadás a nézők számára, mint közvetlen élvezet a táncolók

nak. Nálunk a tánc nem egyéb, mint társas-életet a párok elkülönített egységeket képeznek, minos közöttük semmi összefüggés. Sőt az ugynevezett csárdás is ki van emelve alakjából, miután nem is tanulják rendszeren és szabályosan, haem mint kényelmes beszélgetési alakot tekintik az örökös körtáncok viharában.

A körtánc manapság csak érdek, megjegyzendő azonban hogy ezen érdek is mindinkább hidegülni kezd. Még csak alig tíz-husz év előtt korosabb és tiszteltes urak, hivatalnokok és katonatisztek táncolták a körtáncokat.

Es ezen öreg urak, kik nagy gondot fordítottak a lépésekre és etikettere, mindenkor szemek előtt tartották azon félreismerhetetlen valót, hogy ők a tánc művészetét képviselik. Ma már ezen figyelem teljesen eltűnt a báltermekből. Az „eretebb ifjúság” kikiszöbölté s korántsem a táncművészet előnyére. Mert a modern táncsterem visszariasztó vadont tár szemünk elé. Nézetünk csak szét kissé ilyen terebben.

(Vege köv.)

BALKÁNYI SIMON.

H I R E K.

— Szerencsétlenül járt Hemuseveczen a mult napokban két egyén. — Mirics Rókus hemuseveczi, 24 éves, nőtlen földmives az almafára ment almát szedni, s eltörvén az ág alatta leesett, 18 nap mulva a kapott seb következtében meghalt. — Továbbá Haramija Mária hemuseveczi 48 éves aszszony f. hó 19-én délelőtt a padlásra ment kukoriczáért, hogy azt a napon megszáritsa. Azonban lefelé jövet a létráról oly szerencsétlenül esett fejetetejére, hogy a helyszínen meghalt.

— Vonat elgázolás. F. hó 13-án a 201 számú gyorsvonat éjjeli 11 óra 48 perczkor Alsó-Kraljevec és Kottori között három lovat gázolt el, a vonatnak azonban semmi baja sem történt.

— Népesedési statisztika Muraközben. F. évi Május hó 1-től augusztus hó végeig Muraközben született 952, meghalt 577 egyén. A szaporodás tehát 375.

— Csáktornyan f. hó 19-én éjjel a templom falában levő Flórián szobor díszitményeit összerongálta valaki. A vitéz tett (!?) elkövetője még ez idáig ismeretlen.

— Uj mise. Csáktornyan f. hó 20-án tartotta Czónár Czelesztin ur szent ferenczrendű szerzetes új miséjét a csáktornyai fura templomban. Az ujmisés manuductorja Szele Ignác c. kanonok esperes-plébános ur, illetőleg ennek helyettese Tisler József plébános ur volt. Az érdeklődés nagy volt ez új mise iránt, mutatja az, hogy tengernyi nép jelent meg a szomszéd községekből. A mise végeztével a zárdában fényes ebéd tartatott, melyen mintegy 35 vendég volt. Este Putjában az ujmisés szülői házában tartatott nagy lakoma, mely csak harmadnapra ért véget. Jelen volt 100-nál több vendég. A kedélyes multság részben a szabadban föllállított díszes sátorban tartatott meg, ahol az étkezés és részben a szobában, ahol a táncmultság folyt le. Csáktornya és vidéke intelligenciája jelentékeny számban volt képviselve e három napig tartó szép mulatságon. Az új misés Csáktornyan az elemi- és polgári iskolában hazafias kezékből nyerte az első oktatást. — Az új misés Nagy-Atádon kezd meg működését. Sok szerencsét és áldást kívánunk pályáján!

— Dr. Krasovec Ignác megyei tisz. főorvos a vallás és közoktatási m. kir. miniszter ur 35.524. szám alatt kelt magas rendeletével a csáktornyai áll. tanítóképző intézethez az egészség- és életmentés tanárául nevezte ki

— A csáktornyai tüzoltó-egylet parancsnoksága lapunk mult számában megjelent vezércikkre kijelenteni kéri, hogy a rendfentartó osztálya augusztus 17-iki tüzésnél „meglehetős számban volt képviselve, amit azonban a t. cikk író valószínűleg azért nem vett észre, mivel hetivásár lévén, a tüzrendőrök a nagy sietségben jelvényüket nem vihették magukkal. Továbbá, hogy a tüzrendőrök az égő épületnél a kordon tökéletesen nem vonhatták körül, annak a hetivásárról odatolakodott nagy kíváncsi vidéki tömeg volt az oka. Egyébként a cikk t. írójával együtt azon óhajának ad a tüzoltó parancsnokság kifejezést, vajha minél többen lépnének be a tüzrendőri osztályba

SZINÉSZET CSAKTORNYÁN.

Irsay B. Zsigmond magyar színtársulata érkezett városunkba. Az eddig előadott darabokból következtetést vonhatunk a társulat erejéről szorgalmáról s igyekezetéről. Irsay színtársulatában van néhány tehetséges tag, szorgalom s igyekezet dolgában pedig egyik túl igyekszik tenni a másikán. A pártolást tehát — eltekintve a hazafias szemponttól — a társulat magában is megérdemli. Csáktornya közönsége, ami valóban dicséretre méltó, nyelvi különbség nélkül siet hazafiaságát ez uton is kimutatni. Eddig minden előadásán meglehetős számban volt képviselve.

Hétfőn f. hó 21-én előadott Csiky Gergely „Buborékok“ című vígjátéka. A szereplők varakozáson felül jól játszottak. Különösen kitűntek: Irsay (Solmay szerepében) ki gyakran megnevetette humorisztikus öteteivel a közönséget. Azután Leőveyné, (Sidonia) Krassóyné, (Szerafin) Leővey (Rábai) és Szabolcsy (Marozsán). A mellék szerepek is ügyes kezekben voltak. Közönség meglehetős számban volt.

Kedden f. hó 22. adatott a „Senki fia“ 3 felv. népszínmű, a darab meglehetős silány mű, s színrehozatalával nem használt magának a társaság. Minden bonyolulat nélküli mese, érthetetlen alakok jellemzik. Az egyszerű mesét a szerző alhatatlan alakjainak következtelen tetteszik csak zavarosabbá. A szereplők háládatlan szerepüket nagy buzgalommal iparkodtak alakítani, s abba egy kis élénkséget önteni. A szereplők közül különösen kitűnt jeles alakításával Farkas Mariska k. a. ki a vén beteges Panna kuruzslónő szerepét fényesen oldta meg, miért is a közönség több ízben tapsokkal tüntette ki. Szépen játszottak még Leővey (Hantos Pál), Krassóy (Imre bojtár). A főszerep Imre szerepe volt. Kitűnik még Irsay (Peti) ki a bamba, hüle legényt élet-hűen ábrázolta.

Szerdán szept. 23-án a „Nőuralom“, Szigligeti pályanyertes vígjátéka került deszkákra. Tagadhatlan, hogy a szereplők birtak érzékkel a magasabb vígjáték követelményei iránt, s szép igyekezettel játszottak. Krassóyné (Ilon) és Leővey (Somkutv) a szívetlen kérdéseiből kerekedett akaratlan helyzetet jól színezték. Szabolcsy (Kon-

dori) a steleburdi gavalér mindennapi típusát felfogta, de kissé érzéltette.

Csütörtörtökön, szept. 24-én színpadi eseménynek voltunk tanúi. Elismerés illeti Leővey rendezőt, hogy az elég korlátolt számú személyzetet ily nehéz szerepkörbe is beavatta, mint „Az arany ember“, Jókainak e nagyhirű színműve. Nem volt könnyű a feladat, megbirkózni olyan szerepekkel, amelyeknek jellembe vágó részletei valóban mesteri felfogást és játékot föltételeznek. A szereplők a vidéki színpadi igényeknek megfelelőleg megoldották feladataikat. A lelki és drámai rendkívüliségek imitt-amott ugyan halványak maradtak, de egészben véve a színházat egészen megtöltő közönség megismerte azt az érzést, mely erőt vesz rajtunk egy Timár Mihály, Noémi, Athalia, Timea, Krisztyán látára. Még egyszer kijelentjük, hogy a színtársulat megérdemli a pártolást! Ajánljuk őket továbbra is a hazafias közönség szives jóindulatába és pártfogásába!

— Szerkesztői izenet H. Gy. urnak. Türelem. Beküldött közleményei napvilágot látnak ha a sor reájok kerül. Lapunk terjedelme két-nyelvűsége miatt oly kimért, hogy állandó Tárczarovatot nem tarthatunk. Még egyszer türelmet kérünk. Lapunk régi számait illető kérését csak ki a kiadóhivatal teljesítheti: mi em. Üdvözlét! P i t o m a c s a (Horv. orsz.) B. urnak. Intézkedtünk Gratulálunk az új álláshoz! D r a s k o v e c. T. urnak. Köszönet!

Az irodalom és gyermekeink. Az irodalom az évek hosszú során lassan észrevétlenül oly irányban fejlődött, hogy ma már odajutottunk, hogy a szülők oly munkát, vagy lapot, melyet előbb az utolsó betűig át nem olvastak, csak rezsztelve felve merik odaadni gyermekeiknek olvasás végett. Epen ott a hol legkevésbé várnók oly helyekkel, oly kifejezésekkel találkozunk az olvasó, a milyenek elővasásától felve kell óvunk gyermekeinket. A „Magyar Háziasszony“ című hetilap oly gondal van összeállítva, hogy nemcsak mint erkölcs-nemesítő olvasmányt bátran adhatjuk leányaink kezébe, hanem abban a biztos tudatban tehetjük ezt, hogy nevezett lapból életkörükhöz vágó oly hasznos ismereteket is meríthetnek, melyeknek egykor, mint nők házi-asszonyok és családanyák hasznát fogják vehetni. A „Magyar Háziasszony“ mely a magyar gazdasszonyok orsz. egyletének hivatalos közlönye, megjelenik minden vasárnapon „Munka Után“ című ingyenes szepirodalmi melléklettel 12-16 oldalnyi terjedelemben s előfizetési ára egész évre 6 frt. fél évre 3 frt. negyed évre 1 frt. 50 kr. Mutatvány számokkal készsége szolgál a kiadó hivatal (Budapesten nagy korona-utca 19 sz) ingyen és bérmentve mindazoknak, kik eziránt hozzá, legezélszerűbben levelező lapot fordulnak. A változat os tartalomról a legújabb szám is tanuskodik.

Nyilt tér*)

Válasz Ziegler Kálmán urnak.

A „Muraköz“ 37-ik számában válaszmra adott féleletre, következőket vagyok bátor még megjegyezni:

Tisztelt Ziegler Kálmán volt elnök ur, első cikkében azzal vádolt, miszerint megbízattam, hogy az ünnepélyt rendezőknek adjam tudtára, hogy a zászlóanyai tisztet neje el nem fogadja s hogy küldöttségileg semmi szín alatt fel ne kéressék

Válaszomban határozottan — miután nem való, hogy ily megbízást nyertem — tiltakoztam ezen vád ellen, s mellettem is harcolt az igazság; mert tisztelt elnök ur hallgatóság válaszmra adott feleletében, ezen tényt elismeri, de igyekszik az egész dolognak más fordulatot kölcsönözni, a mi valóban csodálatra méltó, mert ha valamit állított azt hajlandó vagyok bármikor is, bármibe is kerüljön, beigazolni, vagy ha azt tenni nem tudom, hallgatag tűrni,

Ha igaz — mert valóban az — miszerint én a zászlóanyai tisztet el nem fogadás érdemében a lemondásrai megbízást valóban nem nyertem, miért támadott meg tisztelt volt elnök ur engem? Miért nem az egész ünnepély rendező bizottságot? Vagy még helyesebben, miért nem az ünnepélyt rendező bizottság elnökét? hisz az egész bizottság épen ugy nem tudta, mint én, vajjon tisztelt neje elfogadja-e minden ellenvetés nélkül a zászlóanyai tisztet, vagy sem?

Ha már engem szemelt ki a tisztelt volt elnök ur az ünnepélyt rendező bizottság 9 tagjai közül, miért nem írta első cikkében ugy miht megtudta irni válaszmra a való tény állást illetve szíve fájalmát? Ha ezt tette volna, nem is válaszmra volna cikkére, hisz cikkével nem tudom, hogy mit akar s mit óhajt elérni?

Hogy a tüzoltó-egylettel szemben ha mindjárt én menesztettem volna is a küldöttséget — a mi hatáskörömhöz nem tartozott — hibát követtem volna el, azt kereken tagadásba veszem, de az ünnepélyt rendező bizottság sem követett el hibát a küldöttség menesztése által, mert tisztelt volt elnök ur nejeének csak a tiszteletet adta meg, becsületében csorbát sem a rendező-bizottság sem én, a küldöttség menesztése által nem szenvedett, illetve nem szenvedtem.

Hogy a zászlóanyai tisztet még is miért em fogadta el a volt elnök ur kedves neje, azt nem kutatom; mert hozzá semmi közöm, tőle függött azt vagy elfogadni, vagy visszautasítani

A zászlófelavatási ünnepély a maga rendjén lefolyt s fényesen sikerült s a csáktornyai közönség örök emlékébe vésvé maradt, kár volt tehát az egész ügyet felkavarni oly argumentumokkal a melyeknek talpkövezetük nincsen,

Hogy tisztelt volt elnök ur, vagy kedves neje provokálta volna a küldöttség menesztését, vagy, hogy már előzőleg valakinek ígéretet tett volna a zászlóanyai tiszt elfogadása tekintetében, soha sem állítottam, azért nem is tudom miért veti ezt szememre a tisztelt volt elnök ur? vagy talán azt is ream akarja fogni, mintha én terjesztettem volna e hirt? Nygón sajnálnám ha meg kellene ezen állítását is hazudtolnom, hiszem azonban, hogy ez ream czélozva nincsen.

Csáktornya, 1885. évi szeptember hó 23-án.

Grész Alajos

a csáktornyai önkéntes tüzoltó egylet parancsnoka.

*) Az e rovatban közöltekért nem vállal felelősséget A SZERK.

HORVATSKI DEL „MEDJIMURJA“

Muder otec.

Vu nekojem kraju sveta obstoji na ladanju starinska navada po kojoj otci familjah, kad dospeju do znamenite starosti, imetek svoj med decu porazdele, nego pridrze si ju sa, pa ih otca ili mater, ili pak obedva decu do smrti dohrane i dok ziviju obdrzavaju. Ali te pogodbe dokončaju se navadno svadjami i pravdami.

Tak je jeden muž, negdi dalko vu našoj domovini — a i pri nas se najde takvih prilika imel više sinov i više kćerih, koje su već zamužne bile. Došlo mu je onda na pamet, ali pak ga je morti na to nešči vpótíl, da mu je poleg tak velike familije vu tak velikoj starosti né potrebno delati, već da bi on mogel svoj imetek med decu si podeliti, pak pri ovom ili onom detetu do smrti mirno i zadovoljno ziveti —

Rekel je onda jedanput starec ov k svojoj familiji ovo: „Draga decu moja! Vi vidite, da sam ja ostaril i onemogel, pak bi mi već potrebno bilo se vu mir postaviti, nego moram si tu stvar dobro i zrelo premisliti i pregruntati, ter vas budem za dva meseca opet skupa zezval, da vam povém želju svoju i kak sem nakánil vse vu red postaviti.“

Dobro, dva su meseci minuli, a starec zove za istinu celu familiju k sebi, pak

im je od prilike pregovoril, kaj je potrebno da si vnovi stari čvrsto zapameti:

„Draga decu moja! Od kada se videli nismo, navčil sem se još vu starosti nečemu; poslušajte. Ja sam vam vu vrtu iz ove štorgaste jabuke i vadil iz gnjezda mlade vrabce i del sam nje vu kretku pak sem obesil na stenu. Vrabec stari i vrabica bili su vu velikoj brigi za svojimi kilavci, tobož kam su, gde su, to sam na svoje oči videl; dok su si né svoje mlade vu novom stanu opazili, a mladi su taki počeli svojimi krili trepetati, i proti starim zijati, koji su onda više put na den dohadjali i vu redu svoje mlade prigledali i hranili. — Na kada su tim tepcom mladim krila ponarasla, postavil sem ja blizu kretke zanjku pak sem srečno obedva stare vlovil. Vezda sem pustil mlade na slobosćinu, a stare sam pak del na njihovo mesto. Dok su mladi zaprti bili, nosili su njim stari marljivo hranu, pak kada sam pustil mlade i zaprl stare, mislil sam, da budu opet mladi tak ljepo dvorili stare; ali sam se jako vkanil, ar bi stari prejdi od glada i žedje poginuli, nego li bi im oni mladi nevaljanci ikaj donesli.

Ja budem onda, decu, svoj imetek i nadalje sam čuval, dok me još noge nose, a oči vode, a kada zevsema oslabim, da nebudem mogel sam potrebne posle obavljati, našel se bude već dober i veren sluga,

koj me bude onde, gde me bude treba, vu poslu podpomagati.“

GLÁD FERENC
učitelj

Iz naše orsačke izložbe.

Videti je ovdí, kakvi su špitali družtva črlenog križa? i kakvi su soldački špitali? Osebujne je su postelje za ranjene vojnike, kakove drugdi ne videti.

Videti moči: kakve su sobe, tojest hižičke vu bolje uredjenih restih. Vu jednoj takvoj hižički je spodoba, vu človečanskoj visini jednoga pekovoga detića, koj se je navčil stolarsku meštiju, i poleg hižičke je on jako lepi stol, kojega je pekarski detić sam napravil. Jesu ovdí crmari stoli, stolci i druga pohižtva, koja restanti jesu na pravili.

Kada ova čitaju poštvani medjimurčani, brž si misliju: gde moraju ova različne dugovanja biti? Kak njih deždj ne škodi? Dragi čitatelji: ova su vam pod krovom, i k tomu vu lepim stanju, kajti vu peštanskoj sumici za ovu izložbu jesu za zidali tak zvane „Pavilone“ tojest: hiže, više kak devetdeset: tak da je ta izložba s podobna k jednomu novomu nakinčenomu varošu, gde 7 do 8 muzikaških bandah igra od jutra,

do noći. — Nekoji paviloni jesu tak veliki kak je jedni veliki kašteji. Ošobito jeden je tak veliki, da bi iz najvećih medjimurskih dvih farah puk z obedvojega s pola nutri vleznu; ako bi najpre predi vum nosili one stvari, koje su vezda nutra. Drugi paviloni jesu srednje velikoće Jesu i mali okrugli; ošobito lepi je: okrugli pavillon, kojega jesu malari, farbari i pozlatari iz samoga dreva napravili, ali tak pofarbal i zmalali, da bi se človek vadlal, da je to stanje iz nej finišoga mramor kamena složeno. Sam Veličanstveni kralj je postal prodirati i pital je: jeli neje vu tom stanju nikaj kamena? Stan je drugač malo, komaj 20 ljudi vlezne nuter. Jeden takov okrugli pavillon je iz samoga izlevanoga železa složon, i tak okinčen, kak da bi naj spametneši stolari i draxlari nakinčili ga.

Jeden pavilon se zove „Kraljevski pavillon“ kajti ga glavni varos Budapest za Veličanstvenoga kralja našega dal napraviti. Ovo stanje je zazidano, i ostane ovd i na spomenek; ima vu sebi tri sobe, i svaka soba ima potrebno pohižtvo.

Vu onom stanju gde su školske stvari izložene, jesem našel nekaj iz Medjimurja; najpre one stvari, koja su čakovečka školska detca napravila. Kad sim tam gedimo čeli dan, zahaja sunce i večer nastane; ali vu prostoriji izložbe nega mrake, nega noći: svetloje po sud, pak nit olje, nit petroleuma ne žgeju; nego gori rekel bi vam — jedna fela zraka. Ov zrak se po cevih razpelja gdo kam hoče; na večer se cevi odpreju, gazide vun, pak se šibicum vužge, i gori. Ali josa jakša je ona električka svetlost, koju su vu naj novešem vremenu gornali; ova je tak hčla kakti jasno sunce.

Vu ovoj svetlosti, kak po belom dnevu večerje se, mužiku poslušaju, i večerjaju gos pada, purgari i poljodjelavci prez razlike.

Taki poleg ove izložbe je varaški zvernjak, gde za 30 krajcarov svakojačke žive zveri moči videti, najpre: oroslane, tigre, leoparda, medvede, vuke, lisice, orle, sove, papagaje i druge ptičice, stranjom iz našega orsaga, stranjom pak iz vanjskih orsagov. Za tem jopice, od najmenjših do najvećih kak je dete 12 let staro veliko. Divje guske i race više vrsti, labude, pave, mladinu domađu; samo kokoše sem videl do osem fel. Na drugoj strani jesu i zirafo, divji konji divji bik i krave za zaprestrašiti jaki, i grdi. Iz druge stranjke sveta zatim: jeleui, srne koze domače i iz dalečnih orsagov. Ovd i je jedna domača krava od sečkoga bika i bivolica zložena.

Ako se iz izložbe povrnemo vu glavni varas Budapest, tam vidimo: glavnu vodu našu Dunaja, kak izbilno teče med Budinom i Peštom. Na Dunaju velike ladje vidimo koje 500 do jezero hektoliter žitka pelaju. Lepi parobrodi (tojestladje koje sumpor tira kak željeznička kola): plavaju s velikom hitročom od jednoga brega do drugoga, ali dilence po Dunaju vnožina ljudstva vuzeći sim i tam.

Na peštanskom bregu pod kojum god kafanum sedne se človek, da si donesti kavu pak sedeč vidi pred sobom Dunaja i svgori napisane ladje, dinje sada na voze. Prek Dunaja vidi brega Svetoga Gerarda, iz kojega poganini Sv. Gerarda biškupa jesu doli hitili vu glublinu. Vidi budinske hiže na bregu i vu nizini zezidane, i vidi kraljevskoga grada nakinčenim vrtom kraljičinim. Da smo ova vidli, stanem se, pak idemo prek lančenoga mosta, da grada kraljevskoga, pak nutri sobe kraljevske po red poglednemo. Najte dragi čitatelji misliti, da muže ne pustiju nuter, kajti onda, kada sem ja bil nuter, segurno do 45 poljodjelavcov bilo z menom. Ravno vu tih kraljevskih hižah nam je pripovedal jeden magjarski muž da on nije imal peneze, kada su se drugi iz njegove občine s gosponom notariušom na izložbu spravljali, pak je na pusudbu vzel 20 forinta od pren ožnoga poznanca, samo da je mogel sim dojt. A kad smo ga pitali kak bude povrnul? Ovak je odgovoril: četiri hektolitre više prodam kak bi smel zrnja, pak menje pustim s tem na konje, svinje i mladinu

čes zimu fratiti; ovak budem se i duga rešil i pak sve ove lepote videl, koje i kakve nisam nigdar videl predi pak morebiti već uigdar nebudem videl. Pak je dodelmu jeden pajdaš: krému moremo čes četiri mesece na stran pustiti, im vu njih niti črez 14 let nisem tulike lepote čul i videl kak sem jeden jedini den denes.

Dragi medjimurčani ovak dohadjaju sim ne samo pospoda iz nemške, čehake, francezke i polske zemlje nego i poljodjelavci iz svake okolice na ega orsaga. — Videl sem čez četiri dana muže, ki su se magjarski, nemški, horvatski i totski spominali, ali iz našega Medjimurja nesem ni jednoga poljodjelavca našel. Spravljajte se bar na konjsku izložbu, štale i škednji jesu već gotovi.

Ako se vas vič skupa dojde, niti polovicu navadne plače ne platite. Za 7 forinta sim i nazad dobite karte jer vlada želi, da poljodjelavci dojdeju, vidiju i vučiju se. S malim stroškom vu dvejih dnevih morete više videti, kak su videli vaši otci čez celo ovoje življenje, i kak ste vi sami videli do denešnega dneva,

Verujte mi: da človek, koj svojega orsaga svoju domovinu nije videl, nit ne pozna, spodoben je slepomu, koj nigdar nije videl svoju mater, koja ga je vodila i odhrala.

„Poznaj orsaga, kojega jesi sin, i zemlju, koja te hrani, iz grudicom zahrani —“ je istinsko i važno prirečje.

MOLNÁR ISTVÁN.

Kaj je novoga?

— Mirics Rok iz Hemusevec 24-god. star ledičen išel je jabuke obirat, nesrečno izmekne mu se noga, druga grana pod nogom vtergne se i on opadne, i tak za pet dana kesne već v zemlju je zakopan. Nadalje Haramija Mara 48 let, takaj iz Hemusevec draškove fare; ista je 18-ga ob pol 10 vuri v jutro na nahižje po kuruzu išla, da na suncu snai. Ali iduč doli po lojtri tak je opala na levu stran na glavu, da na mestu je mertva ostala. Kak je bilo ovoj siroti ov zadnji čas nezna se, kajti družina sva je bila vu polju, a ona je sama domaj ostala. — T. J.

— Željeznička mašina je pogazila 13-ga o. m. med Kottoribom i Kraljevcom tri konje. Mašini se nije nikaj dogodilo.

— Vu Medjimurju se je od 1-ga majua do zadnjega augustua narodilo 952 vumrlo 577 ljudi. Pomnožek je anda 375 duš. —

— Negdo je 19-ga o. m. vu Čakovcu vu noći pri cirkvi stojećeg pila sv. Floriana gornji del porušil. Ovoga nepoznatoga viteza bi bito dodro poznati, da bi se vu reštu nekoliko tijeđnah mogel premišljavati od svojeg velikog vitežtva.

— Tajne jedne podzemne pivnice. Vu hataru Adonj Sabolča su pod zemljom jednu dugu pivnicu našli, gde vu jednom kupu same človeč je glave i druge čonti tela su našli. 10—12 metrih duge stenge se već porušiti hočeju napre, a od zadi te stenge vu jednu veliku jamu pelaju človeka.

— Gosti vu orsačkoj izložbi. Oktobra 5-ga dojde blizu 400 francuzev — koji su sami poljodjelavci i vinogradari vu orsačku izložbu vu Buirpešt.

— Nova meša se je obdržala vu Čakovcu 20-ga ovog meseca Conar Celestin novomešnik je prikazal prvi aldov svoj Gospodinu Bogu. Rukovavodja mu je bil G. Szele Ignac nedelski kanonik — espr i plebanoš, tojest njegov namestnik G. Tišler Jožef sv. jurski plebanuš. Iz cele okolice je nnoho ljudstva došlo na ovu primiciju. Po sv. meši je veliki obed bil vu klostru a večer zabava vu Putjani, pri roditeljni hiži novog mešnika. Ova zabava je tri dnevoj trajala. Prii

sutnih je bilo već kak 100 osobah, koj su se s pevanjem napitnicami, šalami, plešom i t. d. zabavljali. Novomešnik bude vu N. Atadu počel svoju službu. Zolimo mu sva dobra! —

— Potres. 23-ga o. m. vu jutro ob četrti vuri su vu Beču potresa čutili — Vu Schottvienu okolo zorje su čuli da se zemlja giba, da je zaista bil, dosveđoči to; da se je jednoj sobi plafon zrušil. O 5 vuri 8 minuti je opet bil, kojega su vu Hirshvangu, Reichenaabu, Mürcuschlagu i vu Beč-Ujhelju čutili. Vu Gracu se je već ot onda dvaput stresla zemla. Vu Šopronu su takaj: dosta jakoga potresa čuti i vu jutru ob četrti vuri tak da se pohižtvo z mesta genulo vu hiži i vu: na steni postale su. Kak s Rome telegrafiraju vu Beneventu je takaj: potres bil, stanovniki vezda pod čistom zrakom stanujuju, jer je te nesretni potres toga iztoga varaša kroz dve sto let sedempnt zaništil.

— Ove dane je iz Solnoka, jen čug proti Cegludu išel pak se je poleg Nagy-Abonja sklizoal doli od sinc, tak da su se nekoje kočije preobrnule i prehitile. Šallai Sándor mašinista al je nogu poterl siromak. Odmah nato su iz Ceglada pomoč poslali.

— Divja lisica vu Budinpeštu. Jedna žena vu glavnom gradu je već zdavna jednu malu lisicu odhrala. Ove dane ja ta već odhračena lisica jednoga čueka vgrizla, potle pak jednoga dečeca. Stanovniki, one iste hiže, gde je ta ženska stanovala, su lisicu vmorili. Te lisični čin su stopram včera javili doktorom, koji su izkazali, daje ta ista lisica stekla bila. Ono mesto gde je lisica ležala su na jeden meter gliboko akopali.

Vsačesa pa nekaj.

Iskrice.

(Priatelj:)

1 Za istnu je menje rodjeni brat, nngo pošten prijatelj, dobroga i blagoga srea.

2 Teško je, kad se istom onda opazi, da neima prijatelja, kada njih najviše treba,

3 Doklam god budeš srečen, imel budeš mnogo prijateljov; a kak postaneš nesrečen ostal budeš sam,

4 Tko hoče, da se zvoliči, mora imati prijatelja ili neprijatelja: prijatelji navučaju, a neprijatelji strasiju.

— Koj peneze na velike intoreče hoče dati, najposluhne mene. Gospodar najbolje včini, ako peneze zemlji posudi, tojest gnoja kupi, pak si zemlju dobro pognoji. Ar tak velike kamate mu nitko nemore dati za kapitala, kak zemlja. Gospodarstvo je jedna mašina, vu kojem se delaju banjke, samo je treba razmeti ravnanje ove mašine. Koj ovu mašinu dobro maše, tojest si zemlje dobro gnoji, budnju mu iz nje tak curile lepe nove banjke, kak iz mlatila zrnje. Koj né verje naj proba!

— Voda doprinaša da krave dobro doje. Imenito Francezi i Švajcari jesu izprobali sijedeče: Krava, koja slabo ili nikaj nedoži, dosta je na den 10 litrov vode; čim pak dobro doji, treba joj i do 45 litrov vode. Vučeni ljudi potvrđjavaju, da krava pri dobroj krmi tim više doji, čim više vode pije. Krave, koje su na pašu ili se pak hrane zelenom krmom, da bolje doje, nego one koje se hrane suhom krmom; jer ima zelena krma vncgo vode vu sebi. Zato se preporuča a se krave, dojuice gusto putih napajaju.

Nekaj za kratek čas.

Sused: Zaksj su tak jako tužni, gospon Peter?

Peter: Ah, moja gospa je denes opet jednoga lonca potrla!

Sused: Ah, im to nije nikaj hudoga Takvoa kaj se pri vsakom gospodarstvu pripeti.

Peter: Je, ali moja gospa potere vsakoga onca na mojoj glavi!

Učitelj: Iz česa je morje?
Dečec: Iz vođe.

Učitelj: Dobro — pak zakaj je morska voda tak jako slana?

Dečec: Zato, ar puno haringov nutri plaval

Betežnik: Prosim, gospon Doktor, kuliko bi jim moral platiti, ako bi mi bolečega suba izvadili?

Doktor: 30 krajcarov:

Betežnik: A za žilu pustiti?

Doktor: 20 krajcarov.

Betežnik: Tak mi onda naj žilu pustiju

Kuzman jeli si dobil arkua za popis ljudstva? — Josem, i lehko sem samoga sebe napisal. — A ženu? — Kaj brbraš Domjan, im ondi stoji da se samo ljudi popišeju a moja je žena sam vrag. — E brate, onda moram ja frišku dimo iti, da svoju staru zbrišem.

Sudec: „Kak ste se pak podufali na ad dojt, kad sam vas dal več per šub „Zn pretirati? Vi potepuh“. Vandracec: aju dragi gospodin sudec ja sam jako dobroga srcá dečko! Ja sem se ne mogel tak dugo na njih srditi, kak onil“

CENA ŽITKA.

Kuruza	na vagi	6.25—
„	stara	6.60—
Pšenica	„	6—80 7—
Hrž	„	5.50 6.40
Jecmen	„	6— 7—
Zob	„	6.30—6.40

Szerkesztő: MARGITAI JÓZSEF urednik.

LOTTERIJA

Gradecu 1885. 20. septembra

51. 49. 75. 46. 72.

2000 forintot

évenként szerezhetnek

ügyes és megbízható

bármely rangu egyének,

különös idővesztés és kockázat

(risico) nélkül

A ajánlatokat a jelen foglalkozás megnevezésével továbbít

Schalek Henrik

hirdetési irodája Bécsben
„2000“ jegy alatt.

Hirdetések.

HIRDETMÉNY.

Egy igen jó állapotban levő csaknem új

ESZTERGA

továbbá egy 1-es számú

szintén egészen jó WERTHEIM-FÉLE

tűzmentes

PÉNZSZEKRENY

jutányos áron eladó.
Bővebbet a kiadóhivatalban.

OGLAS.

Jedna jaro

dobra skoro čisto nova

ESTERGA

na dalje

jedna br. 1 takodjer

jaro dobra

VERTHEIM CASSA

je fal za kupiti.

Više pri uredništvu.

SZÖVETEK női és férfi RUHÁKNAK.

csakis tartós gyapjuszövetből EGY KÖZÉPTERMETŰ férfi részére:

Egy öltözetre 3-10 méter	(jó gyapjuszövetből)	4 frt 96 kr.
	(jobb gyapjuszövetből)	8 " " "
	(finom gyapjuszövetből)	10 " " "
	(legfinomabb gyapjuszövetből)	12 frt 40 kr.

Peruwient a legfinomabb gyapjuból a legdivatosabb színekben a legújabb NŐI-POSZTÓRUHÁKNAK. ára méterenkint 2 frt 20 — 2 frt 40. Fekete Palmerston — telikabát szövet — tricót. valódi gyapju teji köpenyeknek nők részére méterenkint 4 frt. — Loden női esőköpenyek és ruháknak.

Utazó-Plaidok drbja 4, 5, 8, egész 12 frtig. Legfin. öltözéteket nadrág, felső-kabát és eső köpenyszövetek túlfű. Loden, commis Kammgar, Cheviot, Tricot női kendőket: tekeasztal posztókat: perwient: doskingot ajánl

Alapított

Stikarofsky János

... 1866 ...

győri raktára Brünneben.

Minták postabérmentesen küldetnek. Mintalapok a szabómester uraknak lérimmentlenül küldetnek. 10 frton felüli utánvétel küldemények bérmentve. Allandóan több mint 150,000 o. 6. ft. értékű raktárom van, ennél fogva természetes, hogy nagy világüzletemben sok 1 egész 5 méternyi posztó-végek maradnak, csak hogy ily posztóvégeket kénytelen vagyok jóval a készítésáron alól tovább adni. Minden jözanul gondolkodó ember befogja látni, hogy e kis posztóvégekből minták nem küldhetők, mivel néhány száz minta rendelésénél e végből mi sem maradna. ennél fogva tehát valóságos szédelés ha posztókereskedési cégekből mintákat hirdetnek, mert ez esetekben a minták egész darabból és nem végekből valók, ily eljárásnál a szándék ösmeretes. Meg nem felelő posztóvégek kieserültenek, vagy a pénz visszaküldetik. Levelezések magyar, német, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven fogadtnak el. 203 3--20.

NAGY VÁLASZTÉK MENYASSZONYI ÉKSZEREKBEN

Alapított
1873. évben.

HERLINGER M.

Alapított
1873. évben.

óras és ékszerész, Csáktornyan.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű

órák, arany, ezüstárak és ékszerekből

legfin. kiállitva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által feltüvizsgálva és fémjelezve van.

Mindennemű

R É G I Ó R Á K A T

ugyszintén

ARANY- és EZÜST TARGYAKAT

javítás végett jöttállás mellett, elvállalok.

Regi tárgyak cserébe a legmagasabb árban átvétekn.

NB: Bátorokodom még jól berendezett optikai áruraktáremat is a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani 209 26—

Vidéki megrendelések lelkiismeretesen és pontosan eszközöltetnek.

Sused: Ah, im to nije nikaj hudoga Takvoga kaj se pri vsakom gospodarstvu pripeti.

Peter: Je, ali moja gospa potere vsakoga onca na mojoj glavil!

Učitelj: Iz česa je morje?
Dečec: Iz vode.

Učitelj: Dobro — pak zakaj je morska voda tak jako slana?

Dečec: Zato, ar puno haringov nutri plaval

Betežnik: Prosim, gospon Doktor, kuliko bi jim moral platiti, ako bi mi bolečega suba izvadil?

Doktor: 30 krajcarov:

Betežnik: A za žilu pustiti?

Doktor: 20 krajcarov.

Betežnik: Tak mi onda naj žilu pustiju

Kuzman jeli si debil arkua za popis ljudstva? — Jšem, i lehko sem samoga sebe napisal. — A ženu? — Kaj brbraš Domjan, im ondi stoji da se samo ljudi popišeju a moja je žena sam vrag. — E brate, onda moram ja frišku dimo iti, da svojo staru zbršem.

Sudec: „Kak ste se pak podufali na ad dojtji, kad sam vas dal veš per šub „Zn pretirati? Vi potepuh“. Vandravec: aju dragi gospodin sudec ja sam jako dobroga srcá dečkol Ja sem se nò mogel tak dugo na njih srditi, kak onil“

CENA ŽITKA.

Kuruza na vagi	6.25—
„ „ stara	6.60—
Pšenica „ „	6—80 7—
Hrž „ „	5.50 6.40
Jčemen „ „	6— 7—
Zob „ „	6.30—6.40

Szerkeasztó: MARGITAI JOZSEF urednik.

LOTTERIJA

Gradeen 1885. 20. septembra

51. 49. 75. 46. 72.

2000 forintot

évenként szerezhetnek

ügyes és megbízható

barmely rangu egyének,

különös idővesztés és kockázat

(risico) nélkül

Ajánlatokat a jelen foglalkozás megnevezésével továbbit

Schalek Henrik

hirdetési irodája Bécsben

„2000“ jegy alatt.

Hirdetések.

HIRDETMÉNY.

Egy igen jó állapotban levő
csaknem új
ESZTERGA
továbbá egy 1-es számú
szintén egészen jó WERTHEIM-FÉLE
tüzmentes

PÉNZSZEKRENY **VERTHEIM CASSA**

jutányos áron eladó.
Bővebbet a kiadóhivatalban.

OGLAS.

Jedna jaro
dobra skoro čisto nova

ESTERGA

na dalje

jedna br. 1 takodjer

jare dobra

VERTHEIM CASSA

je fal za kupiti.

Više pri uredničtvu.

SZÖVETEK női és férfi RUHÁKNAK.

csakis tartós gyapjuszövetből EGY KÖZÉPTERMETŰ férfi részére:

Egy öltözetre	(jó gyapjuszövetből)	4 frt 96 kr.
3-10 méter	(jobb gyapjuszövetből)	8 „ „ „
	(finom gyapjuszövetből)	10 „ „ „
	(legfinomabb gyapjuszövetből)	12 frt 40 kr.

Peruwient a legfinomabb gyapjuból a legdivatosabb színekben a legújabb NŐI-POSZTÓRUHÁKNAK. ára méterenkint 2 frt 20 — 2 frt 40. Fekete Palmerston — télikabát szövet — tricót. valódi gyapju téli köpenyeknek nők részére méterenkint 4 frt. — Loden női esőköpenyek és ruháknak.

Utazó-Plaidok drbja 4, 5, 8, egész 12 frtig. Legfin. öltözéteket nadrág, felső-kabát és esőköpenyszövetek túlfű. Loden, commis Kammgar, Cheviot, Tricot női kendőket: tekeasztal posztókat: perwient: doskingot ajánl

Alapított

Stikarofsky János

... 1866 ...

gyári rektára Brünben.

Minták postabérmentesen küldetnek. Mintalapok a szabómester uraknak bérmentetlenül küldetnek. 10 frton felüli utánvétel küldemények bérmentve. Allandóan több mint 150,000 o. é. frt. értékű raktárom van, ennél fogva természetes, hogy nagy világüzletemben sok 1 egész 5 méternyi posztó-végek maradnak, csak hogy ily posztóvégeket kénytelen vagyok jóval a készítésáron alól tovább adni. Minden józanul gondolkodó ember befogja látni, hogy e kis posztóvégekből minták nem küldhetők, mivel néhány száz minta rendelésénél e végből mi sem maradna. ennél fogva tehát valószínűs szédelés ha posztókereskedési cégekből mintákat hűdtenek, mert ez esetekben a minták egész darabból és nem végekből valók, ily eljárásnál a szándék ösmeretes. Meg nem felelő posztóvégek kieserültenek, vagy a pénz visszaküldetik. Levelezések magyar, német, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven fogadhatnak el. 203 3-20.

NAGY VÁLASZTÉK MENYASSZONYI ÉKSZEREKBEN

Alapított
1873. évben.

HERLINGER M.

Alapított
1873. évben.

óras és ékszerész, Csáktornyan.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát mindennemű

órák, arany, ezüstárak és ékszerekből

legfin. kiállitva, a tárgyak mindegyike a cs. k. fémjelző-hivatal által feltüvizsgálva és fémjelezve van.

Mindennemű

R É G I ÓRÁKAT

ugyszintén

ARANY- és EZÜST TARGYAKAT

javítás végett jöttállás mellett, elvállalok.

Regi tárgyak cserébe a legmagasabb árrban átvétetnek.

NB: Bátorokodom még jól berendezett optikai áruraktáromat is a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlani 209 26—

Vidéki megrendelések lelkiismeretesen és pontosan eszközöltetnek.

Nyom. Fischel F. laptulajdonosnál Csáktornyan.